

USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES



WARRANTY / GARANTIE

GARANTIA

• This replica has a limited 60 days warranty against all production defects. The warranty is voided if the gun has been used improperly, or if it has been modified or disassembled. Moreover, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. **DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE.** Please contact us for help at repairs@palcosports.com or 1-800-882-4656.

• Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. **NE RENVoyEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN.** Pour toute assistance, veuillez nous contacter à : repairs@palcosports.com ou au 1-800-882-4656 (appel gratuit).

• Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. **NO DEVUELVE ESTE PRODUCTO A SU TIENDA.** Para toda asistencia, por favor, póngase en contacto con nosotros a: repairs@palcosports.com o a el 1-800-882-4656 (llamada gratuita).

CAUTION

DISASSEMBLING (TAKING APART) THIS SOFTAIR PRODUCT VOIDS ALL WARRANTY. PRODUCT MUST BE RETURNED IN ITS ORIGINAL PACKAGING. FEDERAL LAW PROHIBITS ALTERING OR REMOVING THE ORANGE MARKING OR PAINTING OVER THE TRANSPARENT PART OF THIS PRODUCT.

Do NOT use 6 mm paintballs with this SOFTAIR PRODUCT. Shooting paintballs with this unit will result in jamming and will void any warranty. For a proper operation, use recommended Cybergun, Soft Air USA & Palcosports 6 mm BBs.

WARNING

Sale restricted to adults only, 18 years of age or older. Proof of age required at the moment of purchase. Sales personnel check picture id prior to sale of this product. This softair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection must be worn when operating this softair gun by the user and any person within range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. Consult your local law enforcement agency prior to use. Misuse or unsafe use may result in severe injuries or death. This is not a toy. This is an air operated softair gun 6mm caliber intended for use only by adults or minors under close adult supervision. Read the instruction manual carefully before use. Any alteration as to the coloration and/or marking of this product to make this product look more like a firearm is dangerous, may cause confusion, may be mistaken to be a real firearm by law enforcement officers or others and may be a crime. It is dangerous and may be a crime to brandish or display this product in public. Parents must not allow minors to take this product to school. Having this product at any school or college or university be may be a crime - Velocity : 320 Fps (Short barrel) & 350 Fps (Long barrel). Product MADE IN CHINA.

ATTENTION

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. Une pièce d'identité avec photo est exigible au moment de l'achat afin de justifier de son âge. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ne jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche doivent être portées pendant l'utilisation de ce produit Softair par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois Fédérales et Nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. Avant toute utilisation, veuillez consulter la réglementation en vigueur sur ces produits Softair dans votre province et votre pays. Une mauvaise utilisation ou une utilisation risquée peuvent entraîner de sérieuses blessures, ou la mort. Ceci n'est pas un jouet. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. Toute altération de la couleur, toute transformation des formes et des marquages afin d'obtenir l'aspect d'une vraie arme est dangereux, peut prêter à confusion, et induire en erreur les forces de police et de sécurité. Ceci est considéré comme un délit. Il est également dangereux, et ceci est également considéré comme délit, de brandir et de montrer ce produit en public. Les parents ne doivent pas autoriser les mineurs à emporter ce produit à l'école. Avoir ce produit à l'école, au collège, à l'université est considéré comme un délit. Vitesse : 320 Fps (canon court) & 350 Fps (canon long) FABRIQUE EN CHINE.

ATTENTION

LE DÉMONTAGE COMPLET OU PARTIEL DE CETTE RÉPLIQUE SOFTAIR® ANNULE TOUTE GARANTIE. LE PRODUIT DOIT ÊTRE RETOURNÉ DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE.

LES LOIS EN VIGUEUR AUX USA ET AU CANADA INTERDISSENT DEMODIFIER OU D'ENLEVER LE MARQUAGE ORANGE, ET INTERDISSENT ÉGALEMENT DE PEINDRE LES PARTIES TRANSPARENTES DE CE PRODUIT.

N'utilisez jamais de billes de peinture dans ce Softair®. L'utilisation de ces billes de peinture peut entraîner des blocages du mécanisme et annulera toute garantie. Pour une bonne utilisation et un fonctionnement correct de votre réplique, utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées.

ATENCION

EL DESMONTAJE COMPLETO O PARCIAL DE ESTE REPLICA SOFTAIR® ANULARA TODA GARANTIA. EL PRODUCTO DEBE REGRESAR EN SU EMBALAJE DE ORIGEN.

LAS LEYES VIGENTES EN ESTADOS UNIDOS Y EN CANADÁ PROHIBEN MODIFICAR O DE QUITAR LA EXTREMIDAD DEL CAÑON NARANJA, Y TAMBIÉN PROHIBEN DE PINTAR LAS PARTES TRANSPARENTES DE ESTO PRODUCTO.

Jamás utilice bolas de pintura en este Softair®. La utilización de bolas de pintura puede provocar bloqueos del mecanismo y anulará toda garantía. Para una buena utilización y un funcionamiento correcto de su réplica, utilicen únicamente las bola 6mm preconizadas por Cybergun, Soft Air USA y Palco.

ATTENCION

La venta de este producto es únicamente reservada a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta réplica de Softair tiene destino a fines recreativos o de practica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto Softair. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario / el utilizador deberá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una réplica Softair funcionando con aire y bolas de plástico de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuanto a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El deteniimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. Velocidad : 320 Fps (Cañon corto) & 350 Fps (Cañon largo). FABRICADO EN CHINA

PALCOSPORTS

SOFT AIR USA

DISTRIBUTED in the USA BY / DISTRIBUÉ AUX USA par / DISTRIBUIDO en USA por :
PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 - www.palcosports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com

Cyber GUN

WARNING - ATTENTION ATENCION



- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
- Stockez la pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regardez pas dans le canon.
- Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Recojan siempre la pistola (o fusil) descargada, y no miren dentro del cañon.
- Considere siempre la pistola (o fusil) como si estuviese cargada.



- Keep out of reach of children.
- Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
- Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas, if CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.
- Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) ou terme de toute utilisation.
- Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur.
- No dejar al alcance de los niños
- Vacío el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.



- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
- Ne jamais diriger le tir vers une personne.
- Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
- Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- No apunten nunca a una persona.
- No apunten a un objeto que usted no desea tirar.
- Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.



- Do not shoot at fragile objects
- Be careful to avoid rebounding
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
- Ne jamais tirer sur des objets fragiles.
- Attention aux rebonds.
- Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
- No disparen nunca a objetos fragiles.
- Guarde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
- Atención en los rebotes.

A question ?
repairs@palcosports.com
customers service (free) : 1-800-882-4656.



FIREPOWER™

SHOTGUN *MULTI SHOTS*



3 BBs 1 SHOT

**Instructions Manual - Manuel d'utilisation - Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung - Manuale Di istruzione - Manual del usuario**



- Push on the release (1) and slide the magazine out of receptacle (2).
- Appuyez sur le bouton (1) et glissez le chargeur en dehors du shotgun (2).
- Aprieten en el boton (1) y saquen el cargador fuera del modelo (2).
- Drücken Sie den Magazinarrückknopf und entnehmen Sie das Magazin aus der Waffe.



- Place speedloader as shown on picture to load with BBs the magazine.
- Placer le "speed loader" sur le chargeur comme indiqué sur la photo pour effectuer le remplissage de billes.
- Poner el "speed loader" en el cargador como mostrado en la foto para llenarlo de bolas.
- Setzen Sie den Speedloader auf das Magazin und laden Sie es mit BB's.



- Insert magazine in receptacle.
- Placer le chargeur dans la réplique.
- Pongan el cargador en la replica.
- Setzen Sie das Magazin wieder in die Waffe ein.



- In order to cock the gun, pull the forearm grip backward (1) and push it forward to the initial place (2).
- Pour armer le modèle, tirez complètement le garde-main vers l'arrière (1) et ramenez le (complètement aussi) vers l'avant (2).
- Para cargar el modelo, tirar completamente del mando hacia atrás (1) y traerle hacia delante (completamente también) (2).
- Um die Waffe zu spannen, müssen Sie den vorderen Handgriff nach hinten ziehen (1) und wieder nach vorne in die Ausgangsposition bringen (2).



- Once the magazine is empty, push the safety back in the locked position.
- Dès que vous avez fini de tirer, mettez la sécurité (indiquée sur la photo).
- Al acabar el tiro, empujen el boton mostrado en la foto para poner el modo de seguridad.
- Wenn das Magazin leer ist, dann bringen Sie den Sicherungshebel in die "Safe" Position.



- To start shooting, aim at the target and pull the trigger.
- CAUTION: never aim at a person. Never fire at a hard surface at close range: BBs will rebound.
- Pour tirer, visez votre cible (ni une personne, ni une surface dure) et appuyez sur la gâchette.
- Apuntar una diana (nunca a una persona, o algo de duro) y aprieten sobre el gatillo para disparar.

- Wenn Sie mit dem Schiessen beginnen müssen Sie ein Ziel anvisieren und den Abzug betätigen. ACHTUNG: Schiessen Sie niemals auf Personen und Tiere so wie auf harte Gegenstände aus kurzer Entfernung. Die Kugeln prallen zurück und können Sie verletzen.



- You can turn the fastening of the sling on the wished side. For it, only unscrew the ring shown on our picture.
- Vous pouvez ajuster la fixation de la courroie sur le côté souhaité. Il suffit pour cela de dévisser la bague montrée sur notre photo.
- Usted puede girar la fijación de la correa sobre el lado deseado. Basta para esto con destornillar la sortija mostrada en nuestra foto.

VERSION WITH RETRACTABLE STOCK - VERSION AVEC CROSSE RETRACTABLE
VERSION CON CULATA AJUSTABLE



- To unfold the stock, press on the button (1) and simultaneously turn the stock to the right (2) by pulling back (3).
- Pour déplier la crosse, appuyez sur le bouton (1) et simultanément tournez la crosse vers la droite (2) en tirant vers l'arrière (3).
- Para desplegar la culata, apriete en el botón (1) y simultáneamente gire la culata hacia la derecha (2) tirando hacia atrás (3).